

# Etterretninger for sjøfarende



# Efs

Nr. 12 - 2026

Årgang 157



Kartverket

Stavanger 30. juni 2026  
ISSN 1890-6117



**\* Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2026.**

Informasjon sendes én måned før aktiviteten starter, dersom det er mulig.

***\* Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2026.***

*Submit information one month before the activity starts if possible.*

<b>Siste innleveringsdato (Deadline)</b>	<b>Efs nr.</b>	<b>Utgivelsesdato (Publishing date)</b>
9. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
10. februar	3	15. februar
24. februar	4	28. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
9. april	7	15. april
24. april	8	30. april
8. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst innleveres både på norsk og engelsk.

**Meldinger sendes på e-post til [efs@kartverket.no](mailto:efs@kartverket.no).**

*The editor reserves the right to edit the original text.*

*Please submit the text, both in English and Norwegian.*

***Notices must be sent via E-mail to [efs@kartverket.no](mailto:efs@kartverket.no).***

Rettelser og oppdateringer til norske sjøkart kan meldes via Rett i kartet.

*Corrections and updates to Norwegian nautical charts can be reported via Rett i kartet (currently in Norwegian only).*

**Telefon kundesenter (Switchboard/Customer Service Desk): +47 32 11 80 00**

## INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:  
*(Chart corrections in this Efs include following Norwegian charts):*  
17, 24, 30, 31, 51, 53, 114, 116, 120, 133, 307, 314, 456, 483.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:  
*(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices include following charts):*  
9, 11, 25, 36, 48, 59, 103, 118, 122, 128, 307, 310, 464, 485.

## NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

81833. \* Ny utgave av sjøkart nr. 9 (New edition Chart No. 9) Lillesand - Ny-Hellesund.  
81834. \* Ny utgave av sjøkart nr. 485 (New edition Chart No. 485) Sandnes havn.  
81835. \* Ny utgave av sjøkart nr. 464 (New edition Chart No. 464) Fredrikstad havn.

## NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

**Kart/Chart(s): 17**

81812. \* Rogaland. Boknasundet. Førsvik. Område under utfylling, stengt for trafikk. Kartrettelse.

**Kart/Chart(s): 24, 120, 483**

81838. \* Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Byrknesøyna V. Grunner. Dybder.

**Kart/Chart(s): 30**

81892. \* Møre og Romsdal. Nerlandsøya Ø. Kvalsund. Bro etablert.

**Kart/Chart(s): 30, 31, 456**

81890. \* Møre og Romsdal. Ålesund. Breisundet. Hessa V. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.  
81891. \* Møre og Romsdal. Ålesund. Valderhaugfjorden. Hessa V. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.  
81893. \* Møre og Romsdal. Ålesund. Hessafjorden. Hessa SV. Lanterne etablert.

**Kart/Chart(s): 51, 133**

81837. \* Sør-Helgeland. Melsteinfjorden. Rundflesa. Lanterne etablert.

**Kart/Chart(s): 53**

81831. \* Sør-Helgeland. Torgfjorden S. Hellbergsøya Ø. Lanterne etablert. Stake utgår.

**Kart/Chart(s): 114, 116, 314**

81836. \* Aust-Finnmark. Varangerfjorden. Ekkerøya S. Vrak.

## HAVOMRÅDENE *(Sea Areas)*

**Kart/Chart(s): 307**

81830. \* Nordsjøen. Yggdrasil. Hugin-feltet. Fulla - Hugin A. Undervannsrørledning etablert.  
81910. \* Nordsjøen. Vikingbanken. Bressay. Template etablert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I  
NORSKE FARVANN**  
*(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)*

**Kart/Chart(s): 11**

81811. \* (P) Vest-Agder. Ullerøy. Ullerøysundet. Endringer på navigasjonsinnretninger (Alterations to navigational installations).

**Kart/Chart(s): 118**

81930. \* (T) Hordaland. Sørfjorden. Tyssedal. Marine refraksjonsseismiske undersøkelser.

**Kart/Chart(s): 25**

81950. \* (P) Sogn og Fjordane. Bulandet. Gjørøyna S. Lanterne. Planlagt slukking.

**Kart/Chart(s): 122**

81952. \* (P) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Meisaneset - Straumsneset. Arbeid på luftspenn. Oppdatert varsel.  
81953. \* (T) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Straumsneset. Midlertidig lysbøye.

**Kart/Chart(s): 36, 128**

81810. \* (P) Møre og Romsdal. Freifjorden. Ørnvika - Nålsundet. Rørlegging.

**Kart/Chart(s): 48**

81951. \* (T) Nord-Trøndelag. Innerfolda. Torgerhaugen. Havbruk.

**Kart/Chart(s): 59**

81954. \* (T) Nord-Helgeland. Handnesøya. Litlsjona. Stranda. Overflatelagring av rørledninger.

**Kart/Chart(s): 103**

81832. \* (T) Vest-Finnmark. Gjesvær. Storstappen V. Jernstang havareert.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I  
HAVOMRÅDENE**  
*(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)*

**Kart/Chart(s): 307**

81870. \* (P) Nordsjøen. Troll-feltet S. Northern Lights. Havbunnsrammer.  
81931. \* (T) Nordsjøen. Troll-feltet. Undervanns ODAS.

**Kart/Chart(s): 310**

81850. \* (T) Norskehavet. Norne-feltet SV. Marulk. Ubeskyttet havbunnsstruktur. Fiske og bruk av bunnredskap forbudt.

## **SKYTEØVELSER** **(Gunnery exercises)**

- \* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.
- \* Sør-Trøndelag. Tarva. Militær øvelsesskyting.
- Scotland - Shetlandsøyene - Norskehavet. Rakettoperasjon.
- \* Sør-Trøndelag - Nord-Trøndelag. Halten. Marine skyteøvelser.
- \* Sør-Trøndelag. Tarva. Operasjon. Rakettoppskyting. Fareområde.

## **ADVARSLER** **(Warnings)**

- \* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).
- \* Nordsjøen. Slep av bundlerørledning. West bundle. Wick, Skottland - Øst Frigg-feltet, Norge.
- \* Sogn og Fjordane. Nordsjøen. Westcon Yards, Florø - Statfjord A, Statfjord-feltet. Slep av rørledning, nedsenket.
- \* Aust-Agder. Risør. Testaktivitet med autonome og ubemannede overflatefartøy.

## **FORSKJELLIGE MEDDELELSER** **(Miscellaneous)**

- \* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- \* Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- \* Stenging av Sotraleden ved arbeid med nye Sotrabrua. Motta e-postvarsling.
- \* Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.
- \* Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.
- \* Innmelding av rettelsler til Efs, Rett i sjøkartet.

## NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (*Norwegian Charts and Publications*)

### **81835. \* Ny utgave av sjøkart nr. 464 (*New edition Chart No. 464*) Fredrikstad havn.**

Sjøkart nr. 464 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2017. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 464 ble utgitt 16. juni 2026.

*Chart No. 464 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2017) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

#### **Kartet er merket som følger (*Chart data*):**

*Published by Kartverket 1961, New Edition 06/2026.*

**POD: 16 June 2026.** Corrected to "*Efs*" No. 11/26.

#### **Sjømåling:**

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

#### **Kartet har følgende begrensning:**

SW hjørne: 59° 09.87' N, 10° 51.72' E, NE hjørne: 59° 14.40' N, 10° 59.25' E

#### **Endringer i denne utgivelsen:**

- Noen sektor-lykter kan være omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

#### **Elektroniske kart:**

Området som dekkes av sjøkart nr. 464 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

### **81833. \* Ny utgave av sjøkart nr. 9 (New edition Chart No. 9) Lillesand - Ny-Hellesund.**

Sjøkart nr. 9 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 02/2023. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 9 ble utgitt 16. juni 2026.

*Chart No. 9 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 02/2023) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

#### **Kartet er merket som følger (Chart data):**

*Published by Kartverket 1999, New Edition 06/2026.*

**POD: 16 June 2026. Corrected to "Efs" No. 11/26.**

#### **Sjømåling:**

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdedataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

#### **Kartet har følgende begrensning:**

SW hjørne: 57° 57' 00" N, 07° 47' 00" E, NE hjørne: 58° 15' 30" N, 08° 41' 00" E

#### **Endringer i denne utgivelsen:**

- Noen sektor-lykter kan være omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

#### **Elektroniske kart:**

Området som dekkes av sjøkart nr. 9 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

## **81834. \* Ny utgave av sjøkart nr. 485 (New edition Chart No. 485) Sandnes havn.**

Sjøkart nr. 485 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 485 ble utgitt 16. juni 2026.

*Chart No. 485 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.*

### **Kartet er merket som følger (Chart data):**

*Published by Kartverket 19821, New Edition 06/2026.*

**POD: 16 June 2026. Corrected to "Efs" No. 11/26.**

### **Sjømåling:**

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybde-dataene er beskrevet i kartets ZOC Diagram (*Zones of Confidence*).

### **Kartet har følgende begrensnings:**

SW hjørne: 58° 51.00' N, 05° 42.90' E, NE hjørne: 58° 55.80' N, 05° 49.90' E

### **Endringer i denne utgivelsen:**

- Noen sektor-lykter kan være omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/sjovegen/overgang-til-iala-standard/>).
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

### **Elektroniske kart:**

Området som dekkes av sjøkart nr. 485 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

#### **DEFINISJON AV BENEVNELSEN "POD" (Print on Demand)**

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på [kartverket.no](https://www.kartverket.no):

<https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime

Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

#### **TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)**

*The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <https://www.kartverket.no/sider/bestille-kart/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.*

#### **DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NY UTGAVE"**

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbologi, bøyesystemer eller lykter.

#### **TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)**

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in "Etterretninger for sjøfarende", **making existing editions obsolete**. It is specified that significant parts of the chart remain unchanged. (The chart number normally remains unchanged, except when an INT number is added when the nautical chart becomes an INT chart.)*

*A source diagram/reliability diagram containing details about survey data is printed on the chart. However, a source diagram/reliability diagram cannot always reflect certain extensive changes.*

**NORSKE FARVANN**  
**(Norwegian Waters)**

**Kart/Chart(s): 17**

**81812. \* Rogaland. Boknasundet. Føresvik. Område under utfylling, stengt for trafikk.  
Kartrettelse.**

**Endre** periode i tegnforklaring til (2023-2027):

59° 13.86' N, 05° 25.96' E

Kart: 17. (Børseth Rådgivning AS, 12. juni 2026). (KildeID 92197).

**\* Rogaland. Boknasundet. Føresvik. Area under reclamation, closed to traffic.  
Chart correction.**

**Amend the legend period to (2023-2027):**

59° 13.86' N, 05° 25.96' E

Chart: 17.

**Kart/Chart(s): 24, 120, 483**

**81838. \* Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Byrknesøyna V. Grunner. Dybder.**

**a) Påfør grunner:**

Kart 483:

(1) 60° 51.673' N, 04° 52.792' E 7.5m

(2) 60° 52.059' N, 04° 52.409' E 4.2m

Kart 24:

(3) 60° 52.77' N, 04° 51.62' E 12m, slett 39m

(4) 60° 52.88' N, 04° 51.81' E 6.3m

(5) 60° 52.93' N, 04° 52.05' E 6.2m

(6) 60° 52.98' N, 04° 52.66' E 4.2m, slett 6m

(7) 60° 53.05' N, 04° 52.39' E 12.5m, slett 17m

(8) 60° 53.25' N, 04° 52.12' E 12.5m, slett 37m

(9) 60° 52.96' N, 04° 51.56' E 13.5m, slett 31m

(10) 60° 53.01' N, 04° 51.51' E 11.5m

(11) 60° 53.37' N, 04° 50.74' E 12.5m

(12) 60° 54.16' N, 04° 49.53' E 6.7m

(13) 60° 54.86' N, 04° 49.51' E 12m

(14) 60° 54.96' N, 04° 49.11' E 1.3m, slett 6m

(15) 60° 56.05' N, 04° 50.74' E 12m, slett 32m

Kart 120:

(3) 60° 52.77' N, 04° 51.62' E 12m, slett 39m

(4) 60° 52.88' N, 04° 51.81' E 6.3m

(5) 60° 52.93' N, 04° 52.05' E 6.2m

(6) 60° 52.98' N, 04° 52.66' E 4.2m, slett 6m

(7) 60° 53.05' N, 04° 52.39' E 12.5m, slett 17m

(8) 60° 53.25' N, 04° 52.12' E 12.5m, slett 37m

(9) 60° 52.96' N, 04° 51.56' E 13.5m, slett 31m

(10) 60° 53.01' N, 04° 51.51' E 11.5m

(11) 60° 53.37' N, 04° 50.74' E 12.5m

**b) Påfør dybder:**

Kart 24:

(1) 60° 54.55' N, 04° 49.95' E 1.8m, slett 3m, 6m

(2) 60° 56.04' N, 04° 50.54' E 2.7m, slett 19m

Kart: 24, 120, 483. (Kartverket sjødivisjonen, 16. juni 2026). (KildeID 99450).

**\* Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Byrknesøyna W. Underwater rocks. Depths.**

**a) Insert underwater rocks:**

**Chart 483:**

(1) 60° 51.673' N, 04° 52.792' E 7.5m

(2) 60° 52.059' N, 04° 52.409' E 4.2m

**Chart 24:**

(3) 60° 52.77' N, 04° 51.62' E 12m, delete 39m

(4) 60° 52.88' N, 04° 51.81' E 6.3m

(5) 60° 52.93' N, 04° 52.05' E 6.2m

(6) 60° 52.98' N, 04° 52.66' E 4.2m, delete 6m

(7) 60° 53.05' N, 04° 52.39' E 12.5m, delete 17m

(8) 60° 53.25' N, 04° 52.12' E 12.5m, delete 37m

(9) 60° 52.96' N, 04° 51.56' E 13.5m, delete 31m

(10) 60° 53.01' N, 04° 51.51' E 11.5m

(11) 60° 53.37' N, 04° 50.74' E 12.5m

(12) 60° 54.16' N, 04° 49.53' E 6.7m

(13) 60° 54.86' N, 04° 49.51' E 12m

(14) 60° 54.96' N, 04° 49.11' E 1.3m, delete 6m

(15) 60° 56.05' N, 04° 50.74' E 12m, delete 32m

**Chart 120:**

(3) 60° 52.77' N, 04° 51.62' E 12m, delete 39m

(4) 60° 52.88' N, 04° 51.81' E 6.3m

(5) 60° 52.93' N, 04° 52.05' E 6.2m

(6) 60° 52.98' N, 04° 52.66' E 4.2m, delete 6m

(7) 60° 53.05' N, 04° 52.39' E 12.5m, delete 17m

(8) 60° 53.25' N, 04° 52.12' E 12.5m, delete 37m

(9) 60° 52.96' N, 04° 51.56' E 13.5m, delete 31m

(10) 60° 53.01' N, 04° 51.51' E 11.5m

(11) 60° 53.37' N, 04° 50.74' E 12.5m

**b) Insert depths:**

**Chart 24:**

(1) 60° 54.55' N, 04° 49.95' E 1.8m, delete 3m, 6m

(2) 60° 56.04' N, 04° 50.54' E 2.7m, delete 19m

**Charts: 24, 120, 483.**

**Kart/Chart(s): 30**

**81892. \* Møre og Romsdal. Nerlandsøya Ø. Kvalsund. Bro etablert.**

**a) Påfør Nerlandsøybrua, vertikal klaring 20m:**

(1) 62° 20.54' N, 05° 36.27' E

(2) 62° 20.39' N, 05° 36.86' E

**b) Slett tegnforklaring "Bridge under construction (2022-25)"**

62° 20.60' N, 05° 35.66' E

**Kart: 30. (Møre og Romsdal fylkeskommune, 22. juni 2026). (KildeID 99698).**

**\* Møre og Romsdal. Nerlandsøya E. Kvalsund. Bridge.**

a) **Insert** Nerlandsøy bridge, vertical clearance **20m**:

(1) 62° 20.54' N, 05° 36.27' E

(2) 62° 20.39' N, 05° 36.86' E

b) **Delete** legend "Bridge under construction (2022-25)":

62° 20.60' N, 05° 35.66' E

Chart: 30.

**Kart/Chart(s): 30, 31, 456**

**81890. \* Møre og Romsdal. Ålesund. Breisundet. Hessa V. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.**

**Se tidligere Efs (P) 11/81719/26.**

a) **Påfør** Skarvøyflua lanterne, **Iso W 2s** med indirekte belysning:

62° 27.827' N, 06° 04.304' E

b) **Slett** lysbøye (BYB) (VQ(3) W 5s) like ved.

Kart: 30, 31, 456. Fyrnr. 328510. (Kystverket MN, 22. juni 2026). (KildeID 70000).

**\* Møre og Romsdal. Ålesund. Breisundet. Hessa W. Light. Light buoy.**

**See former Efs (P) 11/81719/26.**

a) **Insert** Skarvøyflua light, **Iso W 2s** with floodlight:

62° 27.827' N, 06° 04.304' E

b) **Delete** light buoy (BYB) (VQ(3) W 5s) close by.

Charts: 30, 31, 456. Light No. 328510.

**81891. \* Møre og Romsdal. Ålesund. Valderhaugfjorden. Hessa V. Lanterne etablert. Lysbøye utgår.**

**Se tidligere Efs (P) 11/81719/26.**

a) **Påfør** Erknefluda lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

62° 28.169' N, 06° 03.923' E

b) **Slett** lysbøye (Q G) like ved.

Kart: 30, 31, 456. Fyrnr. 328511. (Kystverket MN, 22. juni 2026). (KildeID 70000).

**\* Møre og Romsdal. Ålesund. Valderhaugfjorden. Hessa W. Light. Light buoy.**

**See former Efs (P) 11/81719/26.**

a) **Insert** Erknefluda light, **Iso G 2s** with floodlight:

62° 28.169' N, 06° 03.923' E

b) **Delete** light buoy (Q G) close by.

Charts: 30, 31, 456. Light No. 328511.

**81893. \* Møre og Romsdal. Ålesund. Hessafjorden. Hessa SV. Lanterne etablert.**

Se tidligere Efs (P) 11/81719/26.

**Påfør** Valleflua lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning:

62° 27.092' N, 06° 05.256' E

Kart: 30, 31, 456. Fyrnr. 328902. (Kystverket MN, 23. juni 2026). (KildeID 70000).

**\* Møre og Romsdal. Ålesund. Hessafjorden. Hessa SW. Light.**

See former Efs (P) 11/81719/26.

**Insert** Valleflua light, **Iso R 2s** with floodlight:

62° 27.092' N, 06° 05.256' E

Charts: 30, 31, 456. Light No. 328902.

**Kart/Chart(s): 51, 133**

**81837. \* Sør-Helgeland. Melsteinfjorden. Rundflesa. Lanterne etablert.**

Se tidligere Efs (P) 01/76669/25.

**Påfør** Rundflesagrunnen V lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning:

65° 11.58' N, 11° 52.66' E

Kart: 51, 133. Fyrnr. 576013. (Kystverket N, 16. juni 2026). (KildeID 70000).

**\* Sør-Helgeland. Melsteinfjorden. Rundflesa. Light.**

See former Efs (P) 01/76669/25.

**Insert** Rundflesagrunnen W light, **Iso G 2s** with floodlight:

65° 11.58' N, 11° 52.66' E

Charts: 51, 133. Light No. 576013.

**Kart/Chart(s): 53**

**81831. \* Sør-Helgeland. Torgfjorden S. Hellbergsøya Ø. Lanterne etablert. Stake utgår.**

Se tidligere Efs (P) 01/76669/25.

a) **Påfør** Vestre Hellbergsøytaren lanterne, **Iso G 4s** med indirekte belysning:

65° 20.26' N, 12° 02.47' E

b) **Slett** grønn stake like ved.

Kart: 53. Fyrnr. 576029. (Kystverket N, 15. juni 2026). (KildeID 70000).

**\* Sør-Helgeland. Torgfjorden S. Hellbergsøya E. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 01/76669/25.

a) **Insert** Vestre Hellbergsøytaren light, **Iso G 4s** with floodlight:

65° 20.26' N, 12° 02.47' E

b) **Delete** green spar buoy close by.

Chart: 53. Light No. 576029.

**Kart/Chart(s): 114, 116, 314**

**81836. \* Aust-Finnmark. Varangerfjorden. Ekkerøya S. Vrak.**

Kart 114, 116, 314:

a) **Påfør** vrak, ufarlig for seilassen:

69° 58.74' N, 30° 04.52' E

Kart 114, 116:

b) **Slett** vrak, ufarlig for seilassen:

69° 58.71' N, 30° 04.98' E

Kart: 114, 116, 314. (Kartverket sjødivisjonen, 16. juni 2026). (KildeID 99594).

**\* Aust-Finnmark. Varangerfjorden. Ekkerøya S. Wrecks.**

*Charts 114, 116, 314:*

a) **Insert** wreck, not dangerous to surface navigation:

69° 58.74' N, 30° 04.52' E

*Charts 114, 116:*

b) **Delete** wreck, not dangerous to surface navigation:

69° 58.71' N, 30° 04.98' E

*Charts: 114, 116, 314.*

## HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 307

**81830. \* Nordsjøen. Yggdrasil. Hugin-feltet. Fulla - Hugin A. Undervannsrørledning etablert.**

**Påfør** undervannsrørledning:

(1) 59° 59.97' N, 02° 22.15' E (Fulla)

(2) 59° 53.11' N, 02° 34.18' E sammenkoble

**Merk:** Utbyggingen på Yggdrasil-feltet er pågående, og Efs (P) 08/81351/26 med tilhørende aktsomhetsområde videreføres.

Kart: 307. (Aker BP ASA, 15. juni 2026). (KildeID 99593).

**\* North Sea. Yggdrasil. Hugin field. Fulla - Hugin A. Submarine pipeline.**

**Insert** submarine pipeline:

(1) 59° 59.97' N, 02° 22.15' E (Fulla)

(2) 59° 53.11' N, 02° 34.18' E join

**Note:** The development of the Yggdrasil field is ongoing, and Efs (P) 08/81351/26 with given precautionary area still applies.

Chart: 307.

**81910. \* Nordsjøen. Vikingbanken. Bressay. Template etablert.**

a) **Påfør** hindring (sirkulær farekurve):

60° 26.38' N, 03° 01.41' E

b) **Påfør** tegnforklaring "Bestla".

Kart: 307. (OKEA ASA, 23. juni 2026). (KildeID 99710).

**\* Norwegian Sea. Vikingbanken. Bressay. Template.**

a) **Insert** obstruction (danger circle):

60° 26.38' N, 03° 01.41' E

b) **Insert** legend "Bestla".

Chart: 307.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I  
NORSKE FARVANN**  
*(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 11

**81811. \* (P) Vest-Agder. Ullerøy. Ullerøysundet. Endringer på navigasjonsinnretninger  
(Alterations to navigational installations).**

Prosjekt: Oppgradering av seilingsled ved Ullerøysundet, innseilingen til Farsund.  
(Project: Upgrade of fairway at Ullerøysundet, Farsund approach.)

**Periode: Planlagt oppstart i begynnelsen av juli 2026  
(Period: Scheduled start-up early July 2026)**

Berørte objekter (Affected objects):

<b>Fyrnr. (Light No.)</b>	<b>Posisjon (Position)</b>	<b>Type</b>	<b>Karakter (Character)</b>	<b>Endring (Alteration)</b>
083400 Ullerøysund	58° 02.46' N, 06° 56.02' E	Sektorlykt (Sector light)	Oc 4s	Nedlegges og fjernes fra eksisterende posisjon. (To be discontinued and removed from existing position).
083400 Ullerøysund	58° 02.55' N, 06° 56.23' E	Sektorlykt (Sector light)	Oc 4s	Reetableres i ny posisjon (8m grunne) <sup>1)</sup> . Erstatte stake (BRB): 00753M. (To be reestablished in new position (8m underwater rock) <sup>1)</sup> . Replaces spar buoy (BRB): 00753M.)

<sup>1)</sup> **Merk:** Arbeid i sjø i forbindelse med sprengning, fundamentstøping og dykkeroperasjoner på ny lokasjon. Vær oppmerksom på midlertidig merking.  
(**Note:** Work in the sea in connection with blasting, foundation casting, and diving operations at new location. Please be aware of temporary marking).

Kart (Chart): 11. (Kystverket SØ, 12. juni 2026). (KildeID 79000).

## Kart/Chart(s): 118

### 81930. \* (T) Hordaland. Sørfjorden. Tyssedal. Marine refraksjonsseismiske undersøkelser.

Aktivitet: Refraksjonsseismiske undersøkelser i sjø ved Tyssedal, Sørfjorden.

**Periode: 2. - 10. juli 2026**

Aktsomhetsområde:

(1) 60° 07.681' N, 06° 32.445' E

(2) 60° 07.700' N, 06° 33.376' E

(3) 60° 06.415' N, 06° 33.130' E

(4) 60° 06.314' N, 06° 32.104' E

Fartøy: "HELIOX" (LK5215) og en vaktbåt (Polarcirkel 660 SPORT)

Kontakt: Fartøy på VHF kanal 16, eller GeoPhysix AS, telefon +47 913 35 363

**Merk:** Arbeidet omfatter utlegging av seismiske kabler på sjøbunnen, registrering av seismiske signaler og tilhørende fartøysoperasjoner. Fartøy involvert i undersøkelsene vil ha begrenset manøvreringsevne, og sjøfarende anmodes om å navigere med forsiktighet i området og holde god avstand til arbeidsfartøy og utlagt utstyr. Det bør ikke ankres eller utføres bunnpåvirkende aktiviteter innenfor arbeidsområdet mens undersøkelsene pågår.

Kart: 118 (kun vignett A og spesial C). (GeoPhysix AS, 24. juni 2026). (KildeID 79000).

### \* (T) Hordaland. Sørfjorden. Tyssedal. Marine refraction seismic surveys.

*Activity: Refraction seismic site surveys at sea at Tyssedal, Sørfjorden.*

**Period: 2 - 10 July 2026**

*Precautionary area:*

(1) 60° 07.681' N, 06° 32.445' E

(2) 60° 07.700' N, 06° 33.376' E

(3) 60° 06.415' N, 06° 33.130' E

(4) 60° 06.314' N, 06° 32.104' E

*Vessel: "HELIOX" (LK5215) and a guard vessel (Polarcirkel 660 SPORT)*

*Contact: Vessel at VHF kanal 16, or GeoPhysix AS, phone +47 913 35 363*

**Note:** *The work includes the deployment of seismic cables on the seabed, acquisition of seismic data, and associated vessel operations. Vessels involved in the survey will have restricted manoeuvrability, and mariners are requested to navigate with caution in the area and maintain a safe distance from the survey vessels and deployed equipment. Anchoring and any seabed-disturbing activities within the work area should be avoided for the duration of the survey operations.*

*Chart: 118 (plans A and C only).*

## Kart/Chart(s): 25

### 81950. \* (P) Sogn og Fjordane. Bulandet. Gjørøyna S. Lanterne. Planlagt slukking.

Type: HIB

Navn: Gjørøynes S (F G)

Status: Planlagt slukket og deretter fjernet grunnet utdypningsprosjekt.

**Periode: Slukkes i løpet av juli - august 2026.**

Posisjon: 61° 17.19' N, 04° 38.18' E

Kart: 25. Fyrnr. 241605. (Kystverket V, 25. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (P) Sogn og Fjordane. Bulandet. Gjørøyna S. Light. Scheduled extinguishment.**

Type: Light with floodlight

Name: Gjørøynes S (F G)

Status: Planned to be extinguished and then removed due to deepening project.

**Period: To be extinguished during July - August 2026.**

Position: 61° 17.19' N, 04° 38.18' E

Chart: 25. Light No. 241605.

#### **Kart/Chart(s): 122**

**81952. \* (P) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Meisaneset - Straumsneset. Arbeid på luftspenn. Oppdatert varsel.**

**Slett** tidligere Efs (P) 23/79612/25 (tidlig varsel).

**Se** også Efs (P) 12/81953/26 ang. midlertidig merking.

Aktivitet: Etablering av luftspenn. Redusert fremkommelighet. Fjorden periodevis stengt for trafikk.

**Periode: juni - oktober 2026**

Aktsomhetsområde:

(1) 61°07.87'N, 6°52.48'E

(2) 61°07.60'N, 6°52.50'E

(3) 61°08.09'N, 6°56.22'E

(4) 61°08.29'N, 6°55.84'E

Kontakt:

Project manager, Statnett: Fredrik Stenerud, telefon +47 997 91 062

Site manager Statnett: Kåre Moe, telefon +47 909 46 654

**Merk:** Luftledninger strekkes lavt over fjorden, og lengder på inntil 1500 meter line fløtes og slepes på overflaten i perioder på noen dager av gangen. Linene vil være merket med røde flytebøyer med refleks, og med lyssignal nattetid. Farvannet overvåkes av vakt- og sikringsbåter med VHF-samband mens arbeidene pågår.

**Det opprettes en seilingskorridor med avgrenset bredde og høyde for sikker navigasjon gjennom området.**

**Se** vedlegg nr. 2 i pdf-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 10/2026 for kartutsnitt.

Kart: 122. (Statnett SF, 25. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (P) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Meisaneset - Straumsneset. Overhead cables. Updated notice.**

*Delete former Efs (P) 23/79612/25 (early warning).*

*See also Efs (P) 12/81953/26 regarding temporary marking.*

*Activity: Installation of overhead cables. Passage limitations. Fairway periodically closed to traffic.*

**Period: June - October 2026**

*Precautionary area:*

*(1) 61°07.87'N, 6°52.48'E*

*(2) 61°07.60'N, 6°52.50'E*

*(3) 61°08.09'N, 6°56.22'E*

*(4) 61°08.29'N, 6°55.84'E*

*Contact:*

*Project manager, Statnett: Fredrik Stenerud, phone +47 997 91 062*

*Site manager Statnett: Kåre Moe, phone +47 909 46 654*

***Note:** Overhead cables will be strung across the fjord at low heights periodically for days at a time. Cable sections of up to 1500 meters will be floated on the surface. Cables will be duly marked with red buoys with reflective strips, and with lights at night. The waters will be monitored by guard and safety vessels, with VHF communication during works.*

***A temporary sailing corridor of defined width and height is established to ensure safe navigation through the area.***

*See enclosure No. 2 in the PDF version of "Etterretninger for sjøfarende" No. 12/2026 for chart section.*

*Chart: 122.*

**81953. \* (T) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Straumsneset. Midlertidig lysbøye.**

**Se også Efs (P) 12/81952/26.**

Type: Light buoy

Karakter: **FI G 3s**

**Periode: 26. juni - 30. september 2026**

Posisjon: 61° 07.94' N, 06° 52.44' E

**Merk:** Grønn lysbøye utplassert i forbindelse med etablering og strekking av luftspenn.

Kart: 122. (Statnett SF, 25. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (T) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Straumsneset. Temporary light buoy.**

*See also Efs (P) 12/81952/26.*

*Type: Light buoy*

*Character: FI G 3s*

**Period: 26 June - 30 September 2026**

*Position: 61° 07.94' N, 06° 52.44' E*

***Note:** Green light buoy deployed in connection with the installation and stringing of overhead cable.*

*Chart: 122.*

**Kart/Chart(s): 36, 128**

**81810. \* (P) Møre og Romsdal. Freifjorden. Ørnvika - Nålsundet. Rørlegging.**

Aktivitet: Rørleggingsoperasjoner, Ørnvika - Nålsundet. Vannledning.

**Periode: juni - desember 2026**

Aktsomhetsområde (rørledningstrasé):

- (1) 63° 05.10' N, 07° 53.55' E
- (2) 63° 05.18' N, 07° 54.97' E
- (3) 63° 04.93' N, 07° 55.83' E
- (4) 63° 04.00' N, 07° 56.79' E kartgrense 36
- (5) 63° 03.57' N, 07° 57.10' E
- (6) 63° 03.44' N, 07° 57.47' E
- (7) 63° 02.88' N, 07° 57.68' E
- (8) 63° 02.60' N, 07° 57.57' E
- (9) 63° 02.45' N, 07° 57.74' E

Kontakt: Entreprenør, Submara AS, ved Oddbjørn Årild, telefon +47 466 96 663

**Merk:** Utførende fartøy har begrenset manøvreringsevne. Hold sikker avstand til pågående operasjoner.

Kart: 36, 128. (Norconsult Norge AS, 12. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (P) Møre og Romsdal. Freifjorden. Ørnvika - Nålsundet. Pipeline laying.**

*Activity: Pipeline laying operations, Ørnvika - Nålsundet. Water supply line.*

**Period: June - December 2026**

*Precautionary area (pipeline route):*

- (1) 63° 05.10' N, 07° 53.55' E
- (2) 63° 05.18' N, 07° 54.97' E
- (3) 63° 04.93' N, 07° 55.83' E
- (4) 63° 04.00' N, 07° 56.79' E chart border 36
- (5) 63° 03.57' N, 07° 57.10' E
- (6) 63° 03.44' N, 07° 57.47' E
- (7) 63° 02.88' N, 07° 57.68' E
- (8) 63° 02.60' N, 07° 57.57' E
- (9) 63° 02.45' N, 07° 57.74' E

*Contact: Contractor, Submara AS, by Oddbjørn Årild, phone +47 466 96 663*

**Note:** *Operating vessel has reduced manoeuvrability. Keep safe distance to ongoing operations.*

*Charts: 36, 128.*

**Kart/Chart(s): 48**

**81951. \* (T) Nord-Trøndelag. Innerfolda. Torgerhaugen. Havbruk.**

Aktivitet: Refortøyning av oppdrettsanlegg.

**Periode: 29. juni - 1. september 2026**

Aktsomhetsområde:

(1) 64° 53.19' N, 11° 45.37' E

(2) 64° 53.46' N, 11° 44.99' E

(3) 64° 53.90' N, 11° 46.58' E

(4) 64° 53.63' N, 11° 46.99' E

**Merk:** Flytende forankringslinjer kan forekomme i perioder. Hold god avstand til arbeidsstedet.

Kart: 48. (Mowi ASA, 25. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (T) Nord-Trøndelag. Innerfolda. Torgerhaugen. Marine farm.**

*Activity: Marine farm re-mooring.*

**Period: 29 June - 1 September 2026**

*Precautionary area:*

(1) 64° 53.19' N, 11° 45.37' E

(2) 64° 53.46' N, 11° 44.99' E

(3) 64° 53.90' N, 11° 46.58' E

(4) 64° 53.63' N, 11° 46.99' E

**Note:** *Floating mooring lines may occur periodically. Keep safe distance to the work site.*

*Chart: 48.*

**Kart/Chart(s): 59**

**81954. \* (T) Nord-Helgeland. Handnesøya. Litlsjona. Stranda. Overflatelagring av rørledninger.**

Aktivitet: Overflatelagring av rørledninger.

**Periode: 4. juli - 30. oktober 2026**

Aktsomhetsområde:

(1) 66° 16.20' N, 13° 08.30' E

(2) 66° 16.23' N, 13° 08.22' E

(3) 66° 16.32' N, 13° 08.45' E

(4) 66° 16.29' N, 13° 08.52' E

**Merk:** Rørledninger vil være merket, slik at de er synlige. Hold sikker avstand.

Kart: 59. (Seløy Undervannsservice AS, 25. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (T) Nord-Helgeland. Handnesøya. Litlsjona. Stranda. Surface storage of pipelines.**

*Activity: Surface storage of pipelines.*

**Period: 4 July - 30 October 2026**

*Precautionary area:*

(1) 66° 16.20' N, 13° 08.30' E

(2) 66° 16.23' N, 13° 08.22' E

(3) 66° 16.32' N, 13° 08.45' E

(4) 66° 16.29' N, 13° 08.52' E

**Note:** *The pipelines will be marked to ensure they remain visible. Keep safe distance.*

*Chart: 59.*

**Kart/Chart(s): 103**

**81832. \* (T) Vest-Finnmark. Gjesvær. Storstappen V. Jernstang havarert.**

Type: Jernstang

Navn: Staurskjæret

Status: Havarert

**Periode: På ubestemt tid.**

Posisjon: 71° 08.32' N, 25° 17.75' E

Kart: 103. Merkenr. 92804M. (Kystverket T&F, 16. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (T) Vest-Finnmark. Gjesvær. Storstappen W. Iron pole.**

Type: Iron pole

Name: Staurskjæret

Status: Damaged

**Period: Indefinitely**

Position: 71° 08.32' N, 25° 17.75' E

Chart: 103. Mark No. 92804M.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I  
HAVOMRÅDENE**  
*(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)*

**Kart/Chart(s): 307**

**81870. \* (P) Nordsjøen. Troll-feltet S. Northern Lights. Havbunnsrammer.**

Type: Havbunnsrammer

Posisjoner:

(1) 60° 31.73' N, 03° 26.95' E (Aurora S Template)

(2) 60° 28.99' N, 03° 31.88' E (Aurora V Template)

Felt: Northern Lights

Status: Planlagt etablert

**Periode: 10. - 30. august 2026**

Kart: 307. (Equinor ASA, 22. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (P) North Sea. Troll field S. Northern Lights. Subsea templates.**

Type: Subsea templates

Positions:

(1) 60° 31.73' N, 03° 26.95' E (Aurora S Template)

(2) 60° 28.99' N, 03° 31.88' E (Aurora V Template)

Field: Northern Lights

Status: Planned established

**Period: 10 - 30 August 2026**

Chart: 307.

**81931. \* (T) Nordsjøen. Troll-feltet. Undervanns ODAS.**

Type: Sensitiv gravimetrisk tidevannsmåler på havbunnen, Troll-feltet.

**Periode: 28. juni - 26. juli 2026**

Posisjon: 60° 47.69' N, 03° 31.92' E

Overflatemerking: NEI

**Merk:** Tråling nærmere enn **200m** fra angitt posisjon bør unngås.

Kart: 307. (Equinor ASA, 24. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (T) North Sea. Troll field. Subsurface ODAS.**

Type: Sensitive gravimetric tide gauge on the seabed, Troll field.

**Period: 28 June - 26 July 2026**

Position: 60° 47.69' N, 03° 31.92' E

Surface marking: NO

**Note:** Trawling closer than **200m** from given position to be avoided.

Chart: 307.

**Kart/Chart(s): 310**

**81850. \* (T) Norskehavet. Norne-feltet SV. Marulk. Ubeskyttet havbunnsstruktur. Fiske og bruk av bunnredskap forbudt.**

Type: Åpen template i forbindelse med kommende boreoperasjoner på Marulk.

**Periode: 20. juni - 30. august 2026 (til ankomst "Deepsea Yantai")**

Posisjon: 65° 56.01' N, 07° 32.63' E

Overflatemerking: NEI

**Merk:** Fiske og bruk av bunnredskap forbudt innenfor en radius av **4000m** fra angitt posisjon.

Kart: 310. (Elemental Energies AS, 18. juni 2026). (KildeID 79000).

**\* (T) Norwegian Sea. Norne field SW. Marulk. Unprotected seabed structure. Fishing prohibited.**

Type: Open subsea template in connection with the upcoming drilling operations at Marulk.

**Period: 20 June - 30 August 2026 (until arrival of "Deepsea Yantai")**

Position: 65° 56.01' N, 07° 32.63' E

Surface marking: NO

**Note:** Fishing prohibited within a radius of **4000m** from given position.

Chart: 310.

## SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

**\* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

<b>END205 Marstein Nord</b>	<b>END206 Stolmen</b>
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
<b>END207 Marstein Sør</b>	<b>END208 Slåtterøy</b>
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

**\* Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas - continuously active.**

*Gunnery exercises against air and sea targets may at any time be carried out within the following areas:*

<b>END205 Marstein North</b>	<b>END206 Stolmen</b>
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
<b>END207 Marstein South</b>	<b>END208 Slåtterøy</b>
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

*Seagoing traffic should be aware of the danger areas.*

*Charts: 19, 21, 307.*

**\* Sør-Trøndelag. Tarva. Militær øvelsesskyting.**

Ørland flystasjon vil drive luft til bakke skyteøvelser med luftstyrker mot mål.

**Perioder: Uke 27 2026**

**29. juni, kl. 08:00 - 15:00 LT (06:00 - 13:00 UTC)**

**30. juni, kl. 08:00 - 15:00 LT (06:00 - 13:00 UTC)**

**1. juli, kl. 08:00 - 15:00 LT (06:00 - 13:00 UTC)**

**2. juli, kl. 08:00 - 15:00 LT (06:00 - 13:00 UTC)**

Sjøgående trafikk, fritidsbåter og publikum bes holde seg klar av hele fareområdet.

**END 356 TARVA:**

(1) 63° 50.00' N, 09° 15.00' E

(2) 63° 51.00' N, 09° 23.00' E

(3) 63° 49.00' N, 09° 23.00' E

(4) 63° 47.50' N, 09° 25.00' E

(5) 63° 46.80' N, 09° 30.30' E

(6) 63° 44.20' N, 09° 30.30' E

(7) 63° 42.60' N, 09° 26.70' E

(8) 63° 42.30' N, 09° 20.80' E

(9) 63° 44.80' N, 09° 12.00' E

F-35 kampfly bruker målbelysningslaser gjennom hele perioden. Strølys fra laseren kan medføre øyeskade ved bruk av kraftig forstørrende optikk (2x120mm kikkert eller større, uten laserfilter) innenfor 14.8 km avstand fra flyet. Prosedyremessig styres aktiviteten slik at strølys fra laseren generelt treffer innenfor det annonserte skytefeltet. Det finnes likevel små områder i nærheten av skytefeltet på Tarva og på sjøen rett nordvest og sørøst for målområdet, der publikum ikke bør observere målområdet eller kampflyet gjennom kraftig forstørrende optikk.

Kontakt:

Kontakttelefon under skarpskyting på Tarva: +47 404 31 545

Kart: 38, 43, 309. (Forsvaret, 9. juni 2026).

**\* Sør-Trøndelag. Tarva. Gunnery exercises.**

*Ørland Air Station will conduct air-to-ground live-fire exercises involving air forces targeting designated areas.*

**Periods: Week 27 2026**

**29 June, 06:00 - 13:00 UTC (08:00 - 15:00 LT)**

**30 June, 06:00 - 13:00 UTC (08:00 - 15:00 LT)**

**1 July, 06:00 - 13:00 UTC (08:00 - 15:00 LT)**

**2 July, 06:00 - 13:00 UTC (08:00 - 15:00 LT)**

*Maritime traffic is requested to be aware of, and stay clear of, the following danger area:*

**END 356 TARVA:**

(1) 63° 50.00' N, 09° 15.00' E

(2) 63° 51.00' N, 09° 23.00' E

(3) 63° 49.00' N, 09° 23.00' E

(4) 63° 47.50' N, 09° 25.00' E

(5) 63° 46.80' N, 09° 30.30' E

- (6) 63° 44.20' N, 09° 30.30' E
- (7) 63° 42.60' N, 09° 26.70' E
- (8) 63° 42.30' N, 09° 20.80' E
- (9) 63° 44.80' N, 09° 12.00' E

*F-35 fighter aircraft will use target designation lasers throughout the exercise period. Laser stray light may cause eye injury when using high-magnification optics (e.g., binoculars of 2x120mm or larger without laser filters) within a 14.8 km radius of the aircraft. Operational procedures designed to ensure that laser stray light generally remains within the announced firing range. However, there are small areas near the Tarva range and at sea directly northwest and southeast of the target area where the public should avoid observing the target area or aircraft using high-magnification optics.*

**Contact:**

Contact phone during live-fire exercises at Tarva: +47 404 31 545

Charts: 38, 43, 309.

### **Scotland - Shetlandsøyene - Norskehavet. Rakettoperasjon.**

Det er planlagt en rakettoppskyting fra Saxa-Vord Spaceport på Shetland (60° 49.13' N, 00° 46.46' W).

#### **Periode: 1. juli - 5. august 2026, 15:00 - 19:00 UTC**

Sjøgående trafikk bes i ovennevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende to fareområder:

a) Et midlertidig fareområde rundt oppskytingslokasjon på Shetland:

- (1) 60° 47.34' N, 00° 45.30' W
- (2) 60° 48.56' N, 00° 56.99' W
- (3) 61° 00.91' N, 01° 06.83' W
- (4) 61° 05.04' N, 00° 35.61' W
- (5) 60° 50.59' N, 00° 31.77' W

b) Et midlertidig fareområde for farvannet nord av Shetland, mot Jan Mayen:

- (1) 60° 46.82' N, 00° 45.15' W
- (2) 60° 47.87' N, 01° 11.84' W
- (3) 60° 52.76' N, 01° 30.90' W
- (4) 62° 12.18' N, 03° 51.71' W
- (5) 68° 57.59' N, 14° 46.30' W
- (6) 70° 29.00' N, 09° 09.90' W
- (7) 70° 46.33' N, 02° 44.55' W
- (8) 68° 46.28' N, 01° 57.14' W
- (9) 68° 00.10' N, 01° 41.24' W
- (10) 66° 45.02' N, 01° 17.55' W
- (11) 64° 45.59' N, 00° 43.93' W
- (12) 64° 10.17' N, 00° 34.98' W
- (13) 62° 45.02' N, 00° 14.96' W
- (14) 61° 04.47' N, 00° 14.58' W
- (15) 60° 53.30' N, 00° 21.62' W

c) Rakettens første trinn forventes å lande i havet ved følgende posisjoner, og det kan forekomme fritt fallende rester.

- (1) 67° 15.33' N, 06° 08.40' W
- (2) 67° 52.90' N, 06° 38.78' W

d) Beregnet nedslagsområde hvor det kan forekomme nedfall av deler/fragmenter er avgrenset av følgende posisjoner:

- (1) 64° 27.20' N, 06° 46.30' W
- (2) 68° 57.60' N, 14° 46.20' W
- (3) 70° 29.00' N, 09° 09.90' W
- (4) 70° 46.30' N, 02° 44.60' W
- (5) 68° 46.30' N, 01° 57.10' W
- (6) 68° 00.10' N, 01° 41.20' W
- (7) 66° 45.00' N, 01° 17.60' W
- (8) 65° 34.30' N, 00° 56.90' W

**Merk:** Området rundt oppskytingslokasjon, fareområdet og området hvor det kan forekomme nedfall av deler/fragmenter er oppgitt som ekstremt farlige, og alle sjøfarende anmodes om å unngå disse områdene i selve oppskytingsperioden. Nærmere detaljer og datoer vil bli kunngjort via navigasjonsvarsler fem dager før oppskytingen.

Saxa-Vord Spaceport Range Control kan kontaktes på [rangeops@shetlandspacecentre.com](mailto:rangeops@shetlandspacecentre.com), eller telefon +44 014 79 782 040 for nærmere detaljer.

**Se** vedlegg nr. 2 i pdf-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 10/2026 for kartutsnitt.

Kart: 301, 303, 304, 315, 512. (Saxa-Vord Spaceport 22. mai 2026)

**Scotland - Shetland Islands - Norwegian Sea. Rocket launch operation.**

*A rocket is due to be launched from Saxa-Vord Spaceport, (60° 49.13" N, 00° 46.46' W).*

**Period: 1 July - 5 August 2026, 15:00-19:00 UTC**

*Maritime traffic is requested to be aware of the following danger areas:*

*a) A temporary space launch hazard area at Shetland:*

- (1) 60° 47.34' N, 00° 45.30' W
- (2) 60° 48.56' N, 00° 56.99' W
- (3) 61° 00.91' N, 01° 06.83' W
- (4) 61° 05.04' N, 00° 35.61' W
- (5) 60° 50.59' N, 00° 31.77' W

*b) A temporary space launch hazard area north of Shetland, towards Jan Mayen:*

- (1) 60° 46.82' N, 00° 45.15' W
- (2) 60° 47.87' N, 01° 11.84' W
- (3) 60° 52.76' N, 01° 30.90' W
- (4) 62° 12.18' N, 03° 51.71' W
- (5) 68° 57.59' N, 14° 46.30' W
- (6) 70° 29.00' N, 09° 09.90' W
- (7) 70° 46.33' N, 02° 44.55' W
- (8) 68° 46.28' N, 01° 57.14' W
- (9) 68° 00.10' N, 01° 41.24' W
- (10) 66° 45.02' N, 01° 17.55' W
- (11) 64° 45.59' N, 00° 43.93' W
- (12) 64° 10.17' N, 00° 34.98' W
- (13) 62° 45.02' N, 00° 14.96' W
- (14) 61° 04.47' N, 00° 14.58' W
- (15) 60° 53.30' N, 00° 21.62' W

*c) The rocket's first stage and fairing are expected to splash down at the following locations, and some debris may fall freely:*

- (1) 67°15.33' N, 06° 08.40' W
- (2) 67°52.90' N, 06° 38.78' W

*d) The nominal splashdown area for this debris:*

- (1) 64° 27.20' N, 06° 46.30' W
- (2) 68° 57.60' N, 14° 46.20' W
- (3) 70° 29.00' N, 09° 09.90' W
- (4) 70° 46.30' N, 02° 44.60' W
- (5) 68° 46.30' N, 01° 57.10' W
- (6) 68° 00.10' N, 01° 41.20' W
- (7) 66° 45.00' N, 01° 17.60' W

(8) 65° 34.30' N, 00° 56.90' W

**Note:** The area around the launch site, hazard areas and the splash down areas are extremely hazardous and all mariners are advised to avoid these areas during the launch period.

More precise dates and details of the launch will be promulgated through the MSI service, and UK Coastguard VHF and MF MSI Broadcast from 5 days before the launch.

Contact Saxa-Vord Spaceport Range Control at [rangeops@shetlandspacecentre.com](mailto:rangeops@shetlandspacecentre.com) or telephone +44 014 79 782 040 for further details.

See enclosure No. 2 in the PDF version of NtM (Efs) No. 10/2026 for chart section.  
Charts: 301, 303, 304, 315, 512.

**\* Sør-Trøndelag - Nord-Trøndelag. Halten. Marine skyteøvelser.**

Forsvaret varsler om skarpskyttingsaktivitet ved Halten i uke 32.

**Periode: 5. - 6. august 2026, kl. 09:30 - 14.00 LT (07:30 - 12:00 UTC) begge dager**

Maritim trafikk bes være oppmerksomme på følgende fareområde:

**END 352 HALTEN**

- (1) 64° 51.00' N, 09° 48.90' E
- (2) 64° 39.00' N, 10° 19.90' E
- (3) 64° 13.00' N, 09° 27.90' E
- (4) 64° 24.00' N, 08° 56.90' E

Fartøy bes unngå å oppholde seg området under de aktive periodene da det kan innebære fare.

Kontakt: Vaktsjef Luftforsvaret, +47 75 59 59 00

Kart: 42, 44, 45, 49, 309. (Combined Air Operations Centre (CAOC) Bodø, 19. juni 2026).

**\* Sør-Trøndelag - Nord-Trøndelag. Halten. Gunnery exercises.**

The Norwegian Armed forces announce live-fire activity at Halten area during week 32.

**Period: 5 - 6 August 2026, 07:30 - 12:00 UTC (09.30 - 14:00 LT) both days**

Maritime traffic should be aware of the following danger area:

**END 352 HALTEN**

- (1) 64° 51.00' N, 09° 48.90' E
- (2) 64° 39.00' N, 10° 19.90' E
- (3) 64° 13.00' N, 09° 27.90' E
- (4) 64° 24.00' N, 08° 56.90' E

Vessels are requested to avoid the area during active periods, as it may pose a safety hazard.

Contact: Duty Officer, Royal Norwegian Air Force, phone +47 75 59 59 00

Charts: 42, 44, 45, 49, 309.

**\* Sør-Trøndelag. Tarva. Operasjon. Rakettoppskyting. Fareområde.**

Propulse NTNU planlegger oppskyting av én forskningsrakett fra Tarva skyte- og øvingsfelt i Ørland kommune.

**Periode: Oppskytingen planlegges gjennomført én gang innenfor tidsrommet 20. juli - 2. august 2026, avhengig av værforhold.**

Under aktiv oppskytingsoperasjon vil følgende midlertidige fare-/aktsomhetsområde gjelde:

**Tarva (END 356)**

- (1) 63° 50.00' N, 09° 15.00' E
- (2) 63° 51.00' N, 09° 23.00' E
- (3) 63° 49.00' N, 09° 23.00' E
- (4) 63° 47.30' N, 09° 25.00' E
- (5) 63° 46.48' N, 09° 30.18' E
- (6) 63° 44.12' N, 09° 30.18' E
- (7) 63° 42.36' N, 09° 26.42' E
- (8) 63° 42.18' N, 09° 20.48' E
- (9) 63° 44.48' N, 09° 12.00' E

Området er ikke kontinuerlig aktivt i hele perioden. Når oppskytingsoperasjonen pågår, vil området bli patruljert av sikringsfartøy. Sjøfarende i eller nær området vil bli kontaktet og bedt om å holde god avstand.

Kontakt:

Stian Alseth, operasjonsleder, telefon +47 410 61 610, [stian.alseth@propulsentnu.no](mailto:stian.alseth@propulsentnu.no)

Heerad Malekloo, oppskytningsleder, telefon+47 480 55 735, [heerad.malekloo@propulsentnu.no](mailto:heerad.malekloo@propulsentnu.no)

Kart: 38, 43, 309. (Propulse NTNU, 22. juni 2026).

**\* Sør-Trøndelag. Tarva. Operation. Rocket launch. Danger area.**

*Propulse NTNU plans to launch one research rocket from Tarva firing and training range in Ørland municipality.*

***Period: The launch is planned to take place once within the period 20 July - 2 August 2026, subject to weather and safety conditions.***

*During active launch operations, the following temporary danger/precautionary area will apply:*

**Tarva (END 356)**

- (1) 63° 50.00' N, 09° 15.00' E
- (2) 63° 51.00' N, 09° 23.00' E
- (3) 63° 49.00' N, 09° 23.00' E
- (4) 63° 47.30' N, 09° 25.00' E
- (5) 63° 46.48' N, 09° 30.18' E
- (6) 63° 44.12' N, 09° 30.18' E
- (7) 63° 42.36' N, 09° 26.42' E
- (8) 63° 42.18' N, 09° 20.48' E
- (9) 63° 44.48' N, 09° 12.00' E

*The area will not be continuously active throughout the entire period. During active launch operations, the area will be patrolled by safety vessels. Mariners in or near the area will be contacted and requested to keep well clear.*

Contact:

Stian Alseth, Operations Manager, phone +47 410 61 610, [stian.alth@propulsentnu.no](mailto:stian.alth@propulsentnu.no)

Heerad Malekloo, Launch Manager, phone +47 480 55 735,

[heerad.malekloo@propulsentnu.no](mailto:heerad.malekloo@propulsentnu.no)

Charts: 38, 43, 309.

## ADVARSLER (Warnings)

**\* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).**

<b>Senterposisjon (Center position)</b>	<b>Utstrekning (Radius)</b>	<b>Periode (Period)</b>
Rumpetroll South 59° 14.39' N, 01° 52.85' E	2400m	Until arrival of Deepsea Nordkapp
Bounty 63° 44.78' N, 05° 56.23' E	3400m	Until arrival of Scarabeo 8
Symra 58° 58.16' N, 02° 16.91' E	2600m	Until arrival of Deepsea Nordkapp
Valhall PWP 56° 16.48' N, 03° 23.98' E	550m	Until arrival of Noble Invincible
Natrudstilen 60° 00.18' N, 02° 23.53' E	3000m	Until arrival of Deepsea Stavanger
Askja 60° 06.66' N, 02° 35.47' E	2700m	Until arrival of Deepsea Stavanger
Balder HT 59° 14.79' N, 02° 27.78' E	1800m (from fairlead)	Until arrival of COSL Pioneer
Vale 59° 42.34' N, 02° 18.52' E	4000m	Until arrival of Deepsea Yantai
Solveig BF (ITS) 58° 40.33' N, 02° 14.10' E	2500m	Until arrival of Deepsea Nordkapp
Skirne Template 59° 35.03' N, 02° 38.38' E	1500m	Until arrival of West Elara
Carmen Appraisal 61° 00.07' N, 03° 07.82' E	2700m	Until arrival of Deepsea Yantai
Byggve 59° 37.04' N, 02° 29.74' E	1300m	Until arrival of West Elara
Balder NT. 59° 15.66' N, 02° 30.88' E	2300m	Untill 6 June 2026
Vallhall 56° 16.54' N	500m	Until arrival of

00 10.04 N, 03° 23.67' E	000m	Haven
Askepott prelay – Martin Linge D1 60° 30.35' N, 02° 02.55' E	1350m	Indefinitely
Askepott prelay – Martin Linge A 60° 30.34' N, 02° 00.81' E	1350m	Indefinitely
Johan Sverdrup template P 58° 48.37' N, 02° 42.54' E	2100m	Indefinitely
Gudrun 58° 50.66' N, 01° 44.55' E	1000m	Indefinitely
Svarteknipa 58° 38.22' N, 01° 57.26' E	2800m	Until arrival of Scarabeo 8
Sleipner 15/9-E-2 58° 29.78' N, 01° 43.27' E	2200m	Until arrival of COSL Promoter
Alpehumle 61° 38.74' N, 04° 08.77' E	2600m	Until arrival of Scarabeo 8
Heidrun C 65° 17.17' N, 07° 18.08' E	2900m	Until arrival of Island Innovator

**Merk:** Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

**Ankersystemene vil bli fjernet fra denne tabellen først når de er bekreftet fysisk fjernet, etter at riggen har forlatt lokasjonen.**

*(Note: Anchors are installed on the seabed in preparation for the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface.*

***The anchor systems will be removed from this table only after they have been physically confirmed as recovered, and the rig has departed the location).***

**\* Nordsjøen. Slep av bundlerørledning. West bundle. Wick, Skottland - Øst Frigg-feltet, Norge.**

Det er planlagt et omfattende slep av bundlerørledning (lengde 3.6 km) fra Wick, NØ i Skottland (58° 30,49' N, 03° 08,07' W) til Yggdrasil-feltet (59° 52,17' N, 02° 33,93' E).

**Periode 6. - 13. juli 2026**

<b>Aktivitet</b>	<b>Start</b>	<b>Slutt</b>
Pipeline Bundle Launch	6. juli	7. juli
OBTM* to KP67	7. juli	8. juli
SWC	8. juli	8. juli
OBTM/CDTM* to Parking Area	8. juli	10. juli
OBT to Installation Area	10. juli	10. juli
Pipeline Bundle Installation	11. juli	13. juli

**Merk:** Dette kan bli endret, og eventuelle oppdateringer vil bli informert om i god tid.

\* Rørbundelen vil bli transportert ved bruk av Off Bottom TowMode (OBTM) / Controlled Depth TowMethod (CDTM).

Ledende slepefartøy: "SIEM OPAL" (LAXM) og "HORIZON ARCTIC" (CHA2033). Hekktaubåt: "BB WORKER" (LNSA)

Alle slepefartøyene vil vise de nødvendige lys og dagmerker i henhold til COLREG.

Vaktfartøy "PD WESTRO" vil seile foran og til én side for slepefartøyene, sende ut navigasjonsvarsler og advare eventuelle nærliggende fartøy for å unngå situasjoner med liten klaring.

Kontakt: Pipeline Bundle TowMaster, TomFeakins, telefon + 44 (0) 1224 526 081

**Se** vedlegg nr. 1 i pdf-utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 10/2026 for sleperute og nærmere beskrivelse av slepemetoden.

Kart: 301, 306. (Subsea 7, 6. juni 2026).

**\* North Sea. Bundle Tow Notification. West bundle. Wick, Scotland - East Frigg field, Norway.**

*Planned towing operation of a bundle pipeline (3.6km in length) from Wick, NE Scotland (58° 30.49' N, 03° 08.07' W), to the Yggdrasil field (59° 52.17' N, 02 33.93' E).*

**Period: 6 - 13 July 2026**

<b>Activity</b>	<b>Start</b>	<b>Finish</b>
<i>Pipeline Bundle Launch</i>	<i>6 July</i>	<i>7 July</i>
<i>OBTM* to KP67</i>	<i>7 July</i>	<i>8 July</i>
<i>SWC</i>	<i>8 July</i>	<i>8 July</i>
<i>OBTM/CDTM* to Parking Area</i>	<i>8 July</i>	<i>10July</i>
<i>OBT to Installation Area</i>	<i>10 July</i>	<i>10 July</i>
<i>Pipeline Bundle Installation</i>	<i>11 July</i>	<i>13 July</i>

**Note:** *This is subject to change, and any updates will be informed in a timely manner.*

*\* The pipeline bundle will be transported using the Off Bottom Tow Mode (OBTM) / Controlled Depth Tow Method (CDTM)*

*Lead towing vessels: "SIEM OPAL" (LAXM) and "HORIZON ARCTIC" (CHA2033). Stern Tug: "BB WORKER" (LNSA)*

*All tow fleet vessels will show the appropriate lights and day signals as required by COLREG.*

*The Guard Vessel "PD WESTRO" will sail ahead and to one side of the Leading Tugs, transmitting the navigational warnings and will warn off any approaching shipping in order to avoid close quarter situations.*

*Contact: Pipeline Bundle Tow Master, Tom Feakins, phone + 44 (0) 1224 526 081*

*See enclosure No. 1 in the PDF version of NtM (Efs) No. 10/2026 for tow route and further details of the tow method.*

*Charts: 301, 306.*

**\* Sogn og Fjordane. Nordsjøen. Westcon Yards, Florø - Statfjord A, Statfjord-feltet. Slep av rørledning, nedsenket.**

**Se** også vedlegg nr. 1 i PDF-utgaven av «Etterretninger for sjøfarende» nr. 12/2026 for sleperute og skisser.

På vegne av Equinor ASA planlegger TechnipFMC sammen med Buksér og Berging en slepeoperasjon i form av transport av bundlerørledning fra Westcon Yards, Florø, til Statfjord A.

**Periode: August 2026 (tentativ oppstart 5. august)**

Den totale operasjonen forventes å ta om lag tre dager. Sjøsetting og slep av røret kan bli forsinket, da alle aktivitetene er klassifisert som værbegrensede operasjoner.

Fra Westcon Yards (61° 36.18' N, 05° 03.08' E) slepes rørledningen (bundle) på overflaten ut til en kystnær lokasjon (61° 36.65' N, 04° 38.60' E) hvor rørledning senkes ned til planlagt slepedybde 70-80m, og fortsetter som et nedsenket slep helt ut til feltlokasjon (61° 15.50' N, 01° 50.48' E). Lengden på rørledning er ca. 140m og total lengde på slepet, inkludert taubåter forut og akterut er ca. 540m.

Under slepeoperasjonene skal den ledende slepebåten sende ut sikkerhetsmeldinger hver time på VHF-kanal 16, innledet med et DSC-varsel på kanal 70 når dette er påkrevd. Disse meldingene skal informere nærliggende fartøytrafikk om at en navigasjonsadvarsel vil bli sendt på VHF-kanal 06.

Fartøy i farvannet nær slepet må vise stor aktsomhet, gå med avpasset fart og rette seg etter signal fra slepefartøy som lytter/sender på VHF kanal 16. Kommunikasjon med Kinn VTS vedrørende organisering av skipstrafikken vil foregå på VHF kanal 18 på vanlig måte.

For mer utfyllende informasjon om slepet, vennligst kontakt:

TechnipFMC Norge AS, telefon +47 47 67 58 85 00

Kart: 26, 27, 28, 307, 308, 479. (TechnipFMC Norge AS, 5. mai 2026).

**\* Sogn og Fjordane. North Sea. Westcon Yards, Florø to Statfjord A, Statfjord Field – Tow of pipeline, submerged.**

**See also enclosure No. 1 in the PDF version of "Etterretninger for sjøfarende" No.**

12/2026 for tow route and sketches.

On behalf of Equinor ASA, TechnipFMC, in cooperation with Buksér og Berging, plans to carry out a tow operation involving the transportation of a pipeline bundle from Westcon Yards, Florø, to Staffjord A.

**Period: August 2026 (tentative start-up 5 August).**

The overall operation is expected to take approximately three days. Launching and towage of the bundle may be delayed, as all activities are classified as weather-restricted operations.

The pipeline bundle will be towed on the surface from Westcon Yards (61° 36.18' N, 05° 03.08' E) to an inshore location (61° 36.65' N, 04° 38.60' E), where it will be lowered to the planned towing depth of 70–80 m. The operation will then continue as a submerged tow to the field location (61° 15.50' N, 01° 50.48' E).

During tow operations, the Lead Tug shall issue hourly safety announcements on VHF Channel 16, preceded by a DSC alert on Channel 70 when required. These announcements will inform nearby traffic that a navigational warning will be transmitted on VHF Channel 06. The towed pipeline is approximately 140 m long, and the overall tow length, including the lead and trailing tugs, is approximately 540 m.

Vessels navigating in the vicinity of the tow are requested to exercise extreme caution, proceed at a safe speed, and comply with instructions issued by the towing vessels, which will be monitoring and transmitting on VHF Channel 16. Communication with Kinn VTS regarding the organization and management of vessel traffic will be conducted on VHF Channel 18 in the normal manner.

For further information regarding the tow operation, please contact:  
TechnipFMC Norge AS, phone +47 47 67 58 85 00  
Charts: 26, 27, 28, 307, 308, 479.

**\* Aust-Agder. Risør. Testaktivitet med autonome og ubemannede overflatefartøy.**

Se også vedlegg nr. 1 i PDF-utgaven av «Etterretninger for sjøfarende» nr. 11/2026.

Naval Robotics AS vil gjennomføre testaktivitet med autonome og ubemannede overflatefartøy i sjøområder ved Risør kommune. Testaktiviteten omfatter fjernstyrt og delvis autonom seilas, testing av sensor- og navigasjonsløsninger, kommunikasjon og sikkerhetsfunksjoner.

**Periode: mai - 30. juni 2026 og 1. august - 1. november 2026.**

Fartøyene er mindre overflatefartøy på ca. 3 meter. Normal testfart vil være ca. 3–10 knop, men det kan forekomme kortvarig testing i høyere hastighet på egnede steder og når trafikksituasjonen tillater det. Testing gjennomføres uten avsperring av farvannet. Aktiviteten vil tilpasses trafikkbildet, værforhold og sikkerhetsvurderinger, og vil følge sjøveisreglene og opptre hensynsfullt overfor øvrig ferdsel.

Område: Sjøområder ved Risør kommune, Agder fylke, i henhold til område vist i vedlegg.

Kontakt: Naval Robotics AS, ved Roger Kvernvik Syversen, telefon +47 918 71 928

Kart: 6, 7. (Naval Robotics AS, 3. juni 2026).

***\* Aust-Agder. Risør. Autonomous and unmanned surface vessel testing.***

***See also enclosure No. 1 in the PDF version of “Etterretninger for sjøfarende” No. 11/2026.***

*Naval Robotics AS will conduct testing of autonomous and unmanned surface vessels in waters off Risør municipality. Activities include remote and partially autonomous operations, and testing of sensors, navigation, communication, and safety systems.*

***Period: May - 30 June 2026 and 1 August - 1 November 2026.***

*The vessels are small (approx. 3 m). Normal speed 3–10 knots, short periods at higher speed may occur. No exclusion zone will be established. Operations will be adapted to traffic, weather, and safety, in accordance with COLREGs.*

*Area: Waters off Risør, Agder County, see enclosure.*

*Contact: Naval Robotics AS, by Roger K. Syversen, phone +47 918 71 928*

*Charts: 6, 7.*

**FORSKJELLIGE MEDDELELSER**  
(Miscellaneous)

\* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Melding (Notice)	Overskrift (Title)	Merknad (Remark)
06/53208/15	* (T) Nord-Helgeland. Gurafjorden. Kjølsøyfallan lanterne havareert. (T) <i>Nord-Helgeland. Gurafjorden. Kjølsøyfallan light.</i>	Reetablert (Reestablished)
15/72056/23	* (P) Telemark. Kragrø. Langøy. Nye navigasjonsinnretninger ( <i>New navigational installations</i> ).	Utført. Gjenstående objekt 052174 utsatt. ( <i>Completed. Remaining object 052174 postponed</i> ).
16/72231/23	* (T) Norskehavet. Haltenbanken. Njord-feltet W. Rondeslottet. Midlertidig forlatt brønn. * (T) <i>Norwegian Sea. Haltenbanken. Njord field W. Rondeslottet.</i> <i>Temporary abandoned well.</i>	Plugget og forlatt ( <i>Plugged and abandoned</i> )
19/75982/24	* (T) Norskehavet. Skarv-feltet. Midlertidige hefter. * (T) <i>Norwegian Sea. Skarv field. Temporary obstructions.</i>	Fjernet ( <i>Removed</i> )
13/78204/25	* (P) Oslofjorden. Fredrikstad. Øra. Røssvikrenna. Mudring. Rørledningsoperasjoner. * (P) <i>Oslofjorden. Fredrikstad. Øra. Røssvikrenna. Dredging. Pipeline operations.</i>	Utført ( <i>Completed</i> )
16/78570/25	* (T) Sør-Helgeland. Dønna. Ytre Øksningen SV. Jernstang havareert. * (T) <i>Sør-Helgeland. Dønna. Ytre Øksningen SW. Iron pole.</i>	Reetablert ( <i>Reestablished</i> )
23/79612/25	* (P) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Meisaneset - Straumsnes. Etablering av luftspenn. Tidlig varsel. * (P) <i>Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Meisaneset - Straumsnes.</i> <i>Installation of overhead cables. Early warning.</i>	Se (See) Efs (P) 12/81952/26
06/81002/26	* (T) Nord-Troms. Tromsø. Grøtsundet Ø. Grøtsund. Marine grunnundersøkelser. * (T) <i>Nord-Troms. Tromsø. Grøtsundet E. Grøtsund. Marine site surveys.</i>	Utført ( <i>Completed</i> )
07/81250/26	* (T) Nordsjøen. Yggdrasil-feltet. Munin S. ODAS-bøye. * (T) <i>North Sea. Yggdrasil field. Munin S. ODAS buoy.</i>	Fjernet ( <i>Removed</i> )

07/81269/26	* (T) Sør-Helgeland. Ursfjorden. Olderbakkan. Havbruk. * (T) <i>Sør-Helgeland. Ursfjorden. Olderbakkan. Marine farm.</i>	Utført (Completed)
10/81657/26	* (T) Nordsjøen. Norskerenna. Kabelundersøkelser. * (T) <i>North Sea. Norskerenna. Cable surveys.</i>	Utført (Completed)
11/81790/26	* (T) Nordsjøen. Patchbanken. Balder- og Ringhorne-feltet. Datainnsamling med USV. * (T) <i>North Sea. Patchbanken. Balder and Ringhorne fields.</i> <i>Data collection with USV.</i>	Utført (Completed)

**\* Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (*Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices*).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på [www.kartverket.no/efs](http://www.kartverket.no/efs).  
(*The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at [www.kartverket.no/efs](http://www.kartverket.no/efs).*)

<b>Melding (Notice)</b>	<b>Overskrift (Title)</b>	<b>Endring (Change)</b>
18/68938/22	* (T) Norskehavet. Sklinnadjupet V. Midlertidig forlatte brønner. * (T) <i>Norwegian Sea. Sklinnadjupet W. Temporary abandoned wells.</i>	Periode utvidet til: 31. desember 2026 ( <i>Period extended to: 31 December 2026</i> )
13/71832/23	* (T) Norskehavet. Norne-feltet V. Midlertidig forlatte brønner. * (T) <i>Norwegian Sea. Norne field W. Temporary abandoned wells.</i>	Periode utvidet til: (1) 31. desember 2026 (2) 31. desember 2027 ( <i>Period extended to: (1) 31 December 2026 (2) 31 December 2027</i> )
04/80657/26	* (P) Nordsjøen. Yggdrasil feltet - Bømlø NV. Kabellegging. * (P) <i>North Sea. Yggdrasil field - Bømlø NW.</i> <i>Cable laying.</i>	I et område mellom 59° 54.92' N, 03° 51.70' E og 59° 54.35' N, 03° 30.38' E er kabelen beskyttet, og åpnet opp for fiske. ( <i>Within the area between 59° 54.92' N, 03° 51.70' E and 59° 54.35' N, 03° 30.38' E, the cable is protected, and the area has been reopened to fishing.</i> )
07/81236/26	* (P) Rogaland. Skjoldafjorden. Kvalen - Sponvika N. Etablering av luftspenn. * (P) <i>Rogaland. Skjoldafjorden. Kvalen - Sponvika N.</i>	Periode oppdatert: 6. juli - 31. august 2026 ( <i>Period updated:</i>

	iv. Overhead cable.	6 July - 31 August 2026)
09/81518/26	* (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Dalasundet. Kvitnesbukta. Mellomlagring av rør. * (T) Møre og Romsdal. Kristiansund. Dalasundet. Kvitnesbukta. Temporary pipeline storage.	Rør senket. Periode utvidet til: 30. juni 2027 (Pipeline submerged. Period extended to: 30 June 2027)
11/81759/26	* (T) Rogaland. Kårstø. Årviksundet. ODAS-bøyer. * (T) Rogaland. Kårstø. Årviksundet. ODAS buoys.	Overflatebøye i posisjon (1) fjernet, havbunns- struktur står igjen. (Surface marker buoy in position (1) removed, seabed structure remains).

**\* Stenging av Sotraledene ved arbeid med nye Sotrabrua. Motta e-postvarsling.**

Når den nye Sotrabrua skal bygges, er det nødvendig å stenge Sotraledene (via Vattlestraumen, Ø for Litlesotra) ved noen tilfeller. Stengingen kan være hel eller delvis, alt etter hvilke operasjoner som skal gjøres.

På <https://sotralink.no/sotraledene/> vil Sotra Link oppdatere med nøyaktig tidspunkt for stengingene, som vil samsvare med Etterretninger for sjøfarende (Efs), informasjonstjenesten fra Kartverket, Sjødivisjonen. I Efs kunngjøres sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser til offisielle norske sjøkart og opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

**Blir din virksomhet berørt av stengingen?**

Send en e-post til [sotrasambandet@sotralink.no](mailto:sotrasambandet@sotralink.no), så legger de deg til sin e-postliste. (Sotra Link, 8. januar 2026).

**\* Closure of Sotraledene due to construction of the new Sotra Bridge. Sign up for email notifications.**

*During the construction of the new Sotra Bridge, it will be necessary to close Sotraledene (the navigational route via Vattlestraumen, E of Litlesotra) on certain occasions. The closure may be full or partial, depending on the operations being carried out.*

*At <https://sotralink.no/sotraledene/>, Sotra Link will provide updates with exact times for the closures, which will correspond with the Notices to Mariners (Efs), the information service from the Norwegian Mapping Authority, Hydrographic Service. The Efs announces safety-critical updates and corrections to official Norwegian nautical charts, as well as information on various conditions that may be of interest to mariners.*

**Will your business be affected by the closure?**

Send an email to [sotrasambandet@sotralink.no](mailto:sotrasambandet@sotralink.no) to be added to their mailing list.

### \* **Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende.**

Håndboka "Generell informasjon til Etterretninger for sjøfarende" er tilgjengelig for nedlasting i pdf-format på <https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/generell-info-til-efs>. Håndboka oppdateres kontinuerlig ved behov. Det er derfor viktig at sjøfarende jevnlig leser håndboka. (Kartverket sjødivisjonen, 5. januar 2026).

### \* **Miscellaneous Notices to Mariners.**

*The handbook "Miscellaneous Notices to Mariners" is available for download in pdf format at <https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/miscellaneous-notices-to-mariners>. The handbook is continuously updated as needed. It is therefore important that seafarers read the handbook regularly.*

### \* **Bruk Norgeskart.no til hjelp med kartrettelser.**

På Norgeskart.no finner du oppdaterte sjøkart. Sjøkartene oppdateres to ganger i måneden. Merk at oppdateringstidspunktet er knyttet til utgivelsesdato for nye POD-kart, ikke Efs-utgivelsen. Det vil derfor kunne ta noen dager før Norgeskart er oppdatert med rettelsene fra siste Efs.

På norgeskart.no kan du søke på stedsnavn, eller skrive/limme inn posisjonen direkte fra Efs-meldingen. Slik kan du raskt og enkelt se den endelige oppdateringen i sjøkartet, og bruke dette som veiledning når du skal påføre rettelsen i ditt kart. Husk å velge "**Sjøkart oppdatert EFS**" som bakgrunnskart inne på [Norgeskart](#).

Dersom kartet viser forskjell i oppdatering ved ulikt zoom-nivå, er det fordi oppdateringen fortsatt pågår. Vær også oppmerksom på at det er kartet i beste målestokk i området som vises. Det vil si at dersom det er et havnekart eller en spesial i et område, så er det det som er bakgrunnskartet - ikke hovedkartet.

Kartverket understreker at den komplette digitale pdf-utgaven av Efs er det offisielle dokumentet som profesjonelle sjøfarende er pliktig å bruke for å oppdatere sine sjøkart. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned siste utgave av Efs fra nettsiden på [Efs@Kartverket.no](mailto:Efs@Kartverket.no). (Kartverket sjødivisjonen, 5. januar 2026).

### \* **Use of Norgeskart.no as a chart corrections aid.**

*Updated sea charts are available at Norgeskart.no. The charts are updated twice a month. Note that the update is related to the release date of new POD-charts (Print on demand), not the Efs publication. Therefore, it might take a few days before Norgeskart is updated with chart corrections from the latest Efs Edition.*

*The quick and easy method to see the final update in the chart, is by copy/paste or enter the position directly from the Efs or search by place name and use this as a guide when applying the correction to your chart. Remember to select base map layer "**Nautical Charts updated EFS**" at <https://www.norgeskart.no>.*

*If the chart shows mismatch of update at different zoom levels, it is because the update is still in progress. Please also note that the chart shown is the best scale chart in the*

area. Thus, if there is a Harbor Chart or a plan in an area, either one of this is shown as the background chart - not the Main Chart Series.

The Norwegian Mapping Authority underscore that the complete digital pdf edition of Efs is the official document that professional mariners are obliged to use to update their charts. Professional users are responsible for downloading the latest edition of Efs from the online service at [Efs@Kartverket.no](mailto:Efs@Kartverket.no).

#### **\* Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i <https://rettikartet.no> eller på e-post. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Informasjon om feil på navigasjonsinstallasjoner og hendelser langs norskekysten meldes til Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler:

Tlf: 22 42 23 31 (Hele døgnet) Faks: 22 41 04 91 (Hele døgnet)

E-post: [navco@kystverket.no](mailto:navco@kystverket.no)

#### **Rett i sjøkartet:**

Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling. Vi anmoder også om å legge til kontaktinformasjon til eventuell tiltakshaver eller ansvarlig avdeling i kommunen for enklere og raskere saksbehandling.

Velger du å registrere deg, mottar du tilbakemelding etter jobben er behandlet, og vi får anledning til å kontakte deg dersom vi trenger tilleggsinformasjon eller avklaring for å fullføre oppdateringen.

#### **E-post**

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til [efs@kartverket.no](mailto:efs@kartverket.no) som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelse av permanent varighet. Les mer på:

<https://www.kartverket.no/til-sjos/efs/innmelding-av-rettelser-til-efs>

(Kartverket sjødivisjonen, 5. januar 2026).

#### **\* Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

*Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to <https://rettikartet.no>, or by e-mail. This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.*

*Report information about unlit/missing navigational installations and other incidents to the national coordinator for navigational warnings:*

*Tel: +47 22 42 23 31 (24 hours) Fax: +47 22 41 04 91 (24 hours)*

*Email: [navco@kystverket.no](mailto:navco@kystverket.no)*

#### **Rett i sjøkartet:**

*The Norwegian Mapping Authority launched the registration service in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing. We also request that you add contact information for any initiative holder or responsible department in the municipality, if this is known, for*

*simpler and faster processing. If you choose to register, you will receive feedback after update is processed, and we will have the opportunity to contact you if we need additional information or clarification to complete the update.*

**E-mail**

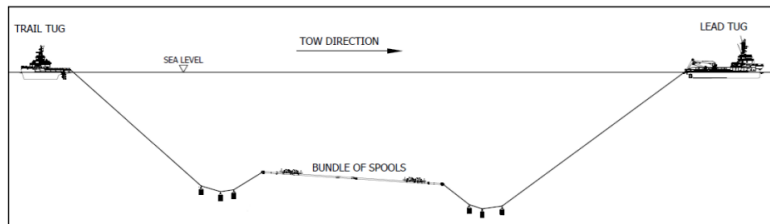
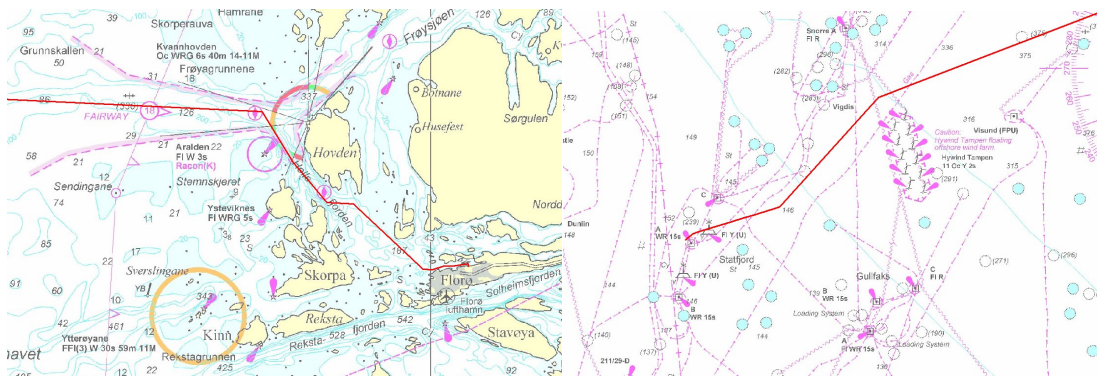
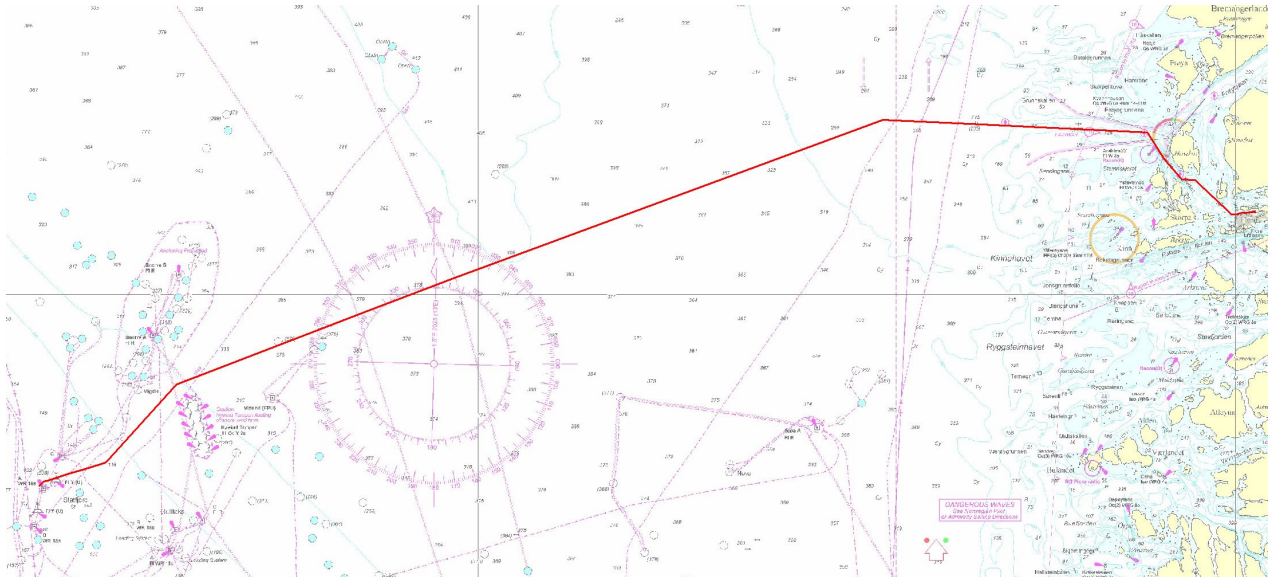
*Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to [efs@kartverket.no](mailto:efs@kartverket.no) as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature. Read more at:*

*<https://www.kartverket.no/en/at-sea/efs/contribution-of-nautical-information>*

**Vedlegg nr. 1 Efs 12/2026 (Enclosure No. 1 Efs 12/2026)**

**Vedlegg til følgende melding under «Advarsler»:  
(Enclosure to the following Notice under «Warnings» section):**

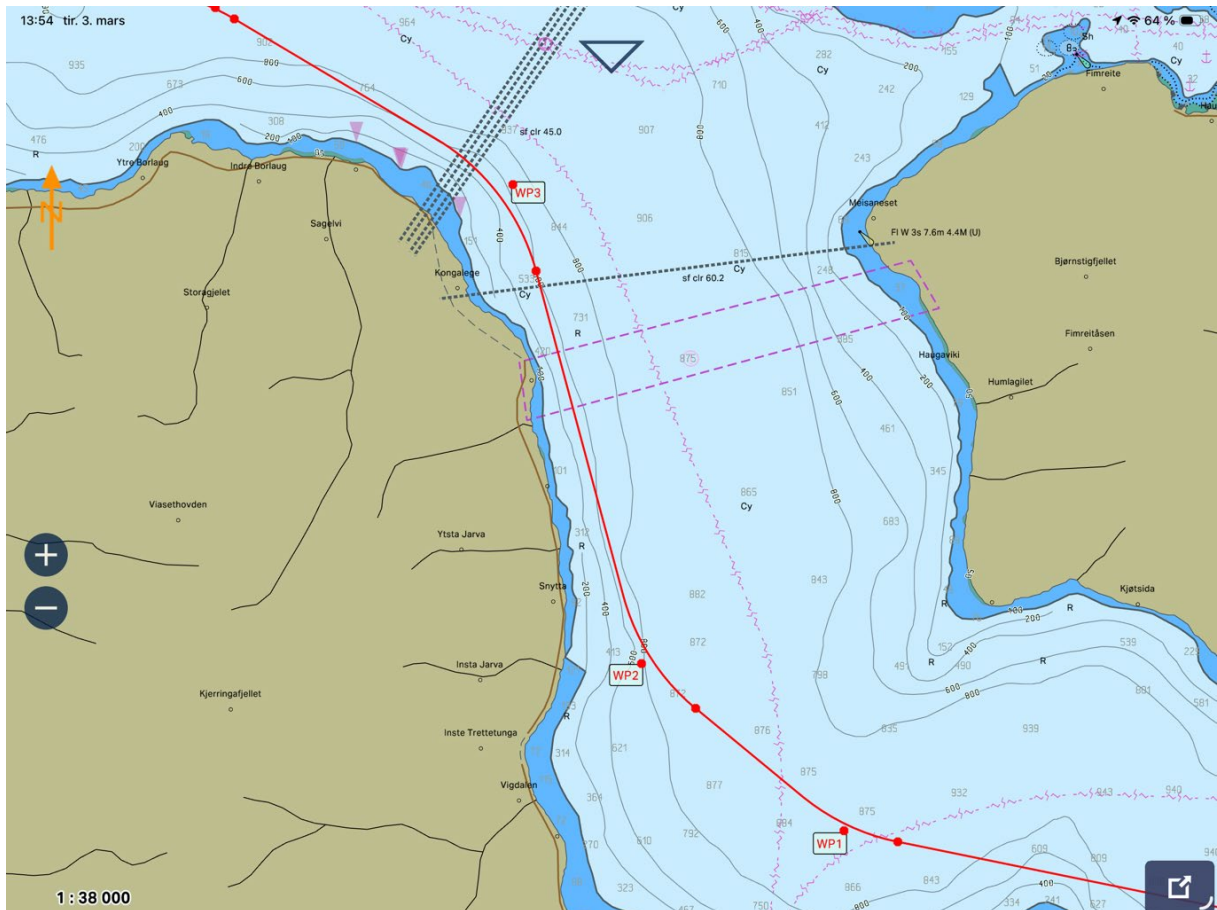
- \* Sogn og Fjordane. Nordsjøen. Westcon Yards, Florø - Statfjord A, Statfjord-feltet. Slep av rørledning, nedsenket.
- \* Sogn og Fjordane. North Sea. Westcon Yards, Florø to Statfjord A, Statfjord Field – Tow of pipeline, submerged.



Vedlegg nr. 2 Efs 12/2026 (Enclosure No. 2 Efs 12/2026)

Vedlegg til følgende melding under «Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske farvann»:  
(Enclosure to the following Notice under «Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters»):

81952. \* (P) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Meisaneset - Straumsneset. Arbeid på luftspenn. Oppdatert varsel.  
\* (P) Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Meisaneset - Straumsneset. Overhead cables. Updated notice.



Seilingskorridor for passering Straumsneset i Sognesfjorden (kilde Kystverket).

WP1: 61° 05.732' N, 06° 55.437' E    WP2: 61° 06.491' N, 06° 53.538' E    WP3: 61° 08.664' N, 06° 52.331' E